31992R0094

L 11/14 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI 17.1.1992

UREDBA KOMISIJE (EGS) št. 94/92
z dne 14. januarja 1992
o podrobnih pravilih za izvajanje ureditve uvozov iz tretjih držav v skladu z Uredbo (EGS) št. 2092/91 o ekološki pridelavi kmetijskih proizvodov in označevanju tovrstno pridelanih kmetijskih proizvodov in živil

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2092/91 z dne 24. junija 1991 o ekološki pridelavi kmetijskih proizvodov in označevanju tovrstno pridelanih kmetijskih proizvodov in živil [1] ter zlasti členov 11 in 16(3) Uredbe,

ker člen 11(1) Uredbe (EGS) št. 2092/91 določa, da se lahko proizvodi, uvoženi iz tretje države, od 23. julija 1992 tržijo samo, če izvirajo iz tretje države s seznama, ki ga je treba še pripraviti; ker člen 11(2) navaja pogoje, ki jih mora tretja država izpolnjevati, da je vključena na ta seznam;

ker se mora pripraviti navedeni seznam; ker se morajo prav tako določiti podrobna pravila za postopek preučitve prošnje tretje države glede njene vključitve na ta seznam;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem odbora iz člena 14 Uredbe (EGS) št. 2092/91,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Seznam tretjih držav, naveden v členu 11(1)(a) Uredbe (EGS) št. 2092/91, se nahaja v Prilogi k tej uredbi.

Ta seznam navaja vse potrebne podatke za vsako tretjo državo, da omogoči razpoznavanje proizvodov, ki jih zajemajo pravila, in še zlasti:

— organ oblasti ali organ(-e), ki so v tretji državi pristojni za izdajo potrdil o kontrolnem pregledu z namenom uvoza v Skupnost,

— kontrolni(-e) organi(-e) oblasti v tretji državi in/ali zasebne organe, ki jih navedena tretja država priznava za izvajanje kontrole.

Kadar je to potrebno, lahko seznam navaja:

— enote za pripravo in izvoznike, ki so predmet kontrolnega sistema,

— proizvode, ki jih obravnavajo pravila.

Člen 2

1. Komisija preuči vključitev tretje države na seznam v Prilogi, ko prejme prošnjo za vključitev predstavnika zadevne tretje države.

2. V šestih mesecih od prejema je treba prošnjo za vključitev dopolniti s tehnično dokumentacijo v enem od uradnih jezikov Skupnosti, ki vsebuje vse podatke, ki so potrebni Komisiji, da se prepriča, ali so izpolnjeni pogoji iz člena 11(2) Uredbe (EGS) št. 2092/91 za proizvode, namenjene izvozu v Skupnost. Zlasti mora vsebovati naslednje podrobne podatke:

(a) vrste in po možnosti predvidene količine kmetijskih proizvodov in živil, namenjenih za izvoz v Skupnost po pravilih iz navedenega člena 11;

(b) pravila v zvezi s proizvodnjo, ki se uporabljajo v tretji državi, zlasti:

— osnovna načela iz Priloge I k Uredbi (EGS) št. 2092/91,

— proizvode, ki jih je dovoljeno uporabljati pri kmetijski proizvodnji, kakor so fitofarmacevtska sredstva, detergenti, gnojila ali sestavine za izboljšanje tal,

— sestavine, ki niso kmetijskega izvora, ki jih je dovoljeno uporabljati pri predelanih proizvodih, in postopke ter obdelave, ki so dovoljeni med predelavo;

(c) pravila o kontrolnem sistemu in organizaciji izvajanja tega sistema v tretji državi:

— imena vseh organov oblasti, ki so pristojni za kontrolo v tretji državi, in/ali zasebnih organov, ki so pooblaščeni za izvajanje kontrole,

— podrobna pravila za kontrolo kmetijskih gospodarstev in enot za pripravo ter kazni, ki se lahko naložijo v primeru kršitev,

[1] UL L 198, 22.7.1991, str. 1.

— ime(-na) in naslov(-i) organa oblasti ali organa(-ov) v tretji državi, ki so pristojni za izdajo potrdil za uvoz v Skupnost,

— potrebne podatke o ukrepih spremljanja skladnosti s pravili, ki veljajo za proizvodnjo in sistem kontrole, vključno z izdajanjem potrdil. Ime in podatki o organu oblasti, ki je pristojen za navedeno spremljanje,

— seznam predelovalnih enot in izvoznikov v Skupnost; število proizvajalcev in področje pridelave;

(d) če so na voljo, poročila o pregledu na kraju samem, ki jih izdelajo neodvisni izvedenci, o učinkovitem izvajanju pravil proizvodnje in nadzora, navedenih pod (b) in (c) zgoraj.

3. Pri pregledu prošnje za vključitev lahko Komisija zahteva kakršne koli dodatne informacije, ki so potrebne za ugotovitev enakovrednosti pravil, ki urejajo proizvodnjo in kontrolo v tretji državi, s pravili iz Uredbe (EGS) št. 2092/91, vključno s predstavitvijo poročil o pregledih na kraju samem, ki so jih pripravili izvedenci, katerih neodvisnost je priznala Komisija. Kadar je to potrebno, lahko Komisija sproži postopek pregleda na kraju samem s strani izvedencev, ki jih sama imenuje.

4. Vključitev tretje države na seznam v Prilogi je lahko povezana s pogojem, da se o učinkovitem izvajanju pravil proizvodnje in nadzora v zadevni tretji državi predložijo redna poročila o pregledih na kraju samem, pripravljena s strani neodvisnih izvedencev. Poleg tega lahko Komisija po potrebi organizira pregled na kraju samem, ki ga opravijo izvedenci, ki jih sama določi.

5. Če potem, ko je bila tretja država vključena na seznam v Prilogi, pride do kakršnih koli sprememb veljavnih ukrepov ali njihovega izvajanja v tej tretji državi, mora tretja država o tem obvestiti Komisijo. Glede na takšne informacije se lahko sprejme odločitev, da se za to tretjo državo v Prilogi spremenijo posamezne podrobnosti vključitve ali pa se vključitev te države umakne v skladu s postopkom, določenim v členu 14 Uredbe (EGS) št. 2092/91; podobna odločitev se lahko sprejme tudi v primeru, ko je tretja država opustila obvestilo, zahtevano po tem odstavku.

6. Če dobi Komisija po vključitvi tretje države na seznam v Prilogi nove informacije, ki vzbudijo dvom v dejansko izvajanje opisanih ukrepov, lahko od zadevne tretje države zahteva katere koli informacije, vključno s predložitvijo poročil o pregledu na kraju samem, ki so jih izdelali neodvisni izvedenci, ali pa sproži postopek za pregled na kraju samem, ki ga opravijo izvedenci, ki jih sama imenuje. Glede na takšne informacije in/ali poročila se lahko odloči o umiku vključitve v skladu s postopkom iz člena 14 Uredbe (EGS) št. 2092/91; podobna odločitev se lahko sprejme tudi v primerih, ko tretja država ne dostavi zahtevanih informacij do roka, ki ga v svoji zahtevi postavi Komisija, ali kadar tretja država zavrača preiskavo na kraju samem, s katero bi se ugotovila skladnost s pogoji za vključitev.

Člen 3

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. januarja 1992

Za Komisijo

Ray MAC SHARRY

Član Komisije

PRILOGA

Seznam tretjih držav iz člena 1.